31983R0031

PADOMES REGULA (EEK) Nr. 31/83
(1982. gada 21. decembris)
par kopīgiem pagaidu pasākumiem, lai pārstrukturētu piekrastes zvejniecības nozari un akvakultūru

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 43. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu (1),

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu (2),

tā kā Padomes 1976. gada 19. janvāra Regulas (EEK) Nr. 101/76, ar kuru noteikta zvejas nozares kopīgā strukturālā politika (3), 9. panta 2. punkts paredz iespēju lemt par kopīgiem pasākumiem šā panta 1. punktā minēto mērķu sasniegšanai, ciktāl tie saistās ar Līguma 39. panta 1. punkta a) apakšpunktā noteiktajiem mērķiem; tā kā šos kopīgos pasākumus var finansēt Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda, turpmāk - "Fonda", Vadības nodaļa, saskaņā ar Padomes 1970. gada 21. aprīļa Regulas (EEK) Nr. 729/70 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 3509/80 (4), 1. panta 3. punkta noteikumiem (5);

tā kā ir jārīkojas, lai pārstrukturētu piekrastes zveju, tādējādi veicinot pieejamo resursu racionālu izmantošanu un ražošanas faktoru vislabāko izmantošanu, kā arī lai nodrošinātu atbilstīgu dzīves līmeni tām personām, kuru dzīvotspēja atkarīga no zvejas; tā kā šim nolūkam Komisija ir piedāvājusi Padomei kopīgu pasākumu, lai pārstrukturētu, modernizētu un attīstītu zvejniecības nozari un akvakultūru (6); tā kā Padome šo priekšlikumu vēl nav apstiprinājusi;

tā kā Padomes 1978. gada 25. jūlija Regula (EEK) Nr. 1852/78 par kopīgu pagaidu pasākumu, lai pārstrukturētu piekrastes zvejniecības nozari (7), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 2992/81 (8), līdz 1981. gada 31. decembrim nodrošina Fonda finansējumu investīciju projektiem, kuru nolūks ir attīstīt piekrastes zvejniecības nozari un akvakultūru; tā kā šā pasākuma galvenais nolūks ir palīdzēt apgabaliem, kuros novērojamas īpašas grūtības ar ražošanas struktūru attīstību attiecīgajās nozarēs;

tā kā, gaidot lēmumu par strukturāliem pasākumiem, kas īstenojami kopumā kā daļa no kopējās zivsaimniecības politikas, šis pasākums 1982. gadā būtu jāturpina;

tā kā Fonda ieguldījums kapitāla subsīdijas veidā, kas nepārsniedz 25 % no kopējā ieguldījuma, ir atbilstīga dalība tā īstenošanā;

tā kā daži Kopienas apgabali ir neizdevīgākā stāvoklī ienākumu un nepietiekamas nodarbinātības ziņā kā zvejniecībā, tā arī citās nozarēs; tā kā būtu jāpastiprina šo apgabalu strukturālās attīstības pasākumi;

tā kā būtu jānosaka termiņi atbalsta pieteikumu iesniegšanai Komisijā;

tā kā atbalsta pieteikumi, kas pirmo reizi iesniegti saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1852/78 noteikumiem un nav saņēmuši Fonda atbalstu līdzekļu trūkuma dēļ, būtu jāizskata saskaņā ar šo regulu;

(1) OV C 166, 3.7.1982., 4. lpp.
(2) OV C 238, 13.9.1982., 81. lpp.
(3) OV L 20, 28.1.1976., 19. lpp.
(4) OV L 367, 31.12.1980., 87. lpp.
(5) OV L 94. 28.4.1970., 13. lpp.
(6) OV C 243, 22.9.1980., 5. lpp.
(7) OV L 211, 1.8.1978., 30. lpp.
(8) OV L 299, 20.10.1981., 24. lpp.

tā kā, lai nodrošinātu to, ka saņēmēji ievēro attiecīgos noteikumus pēc Fonda atbalsta saņemšanas, būtu jāparedz efektīvs kontroles mehānisms, kā arī iespēja atlikt, samazināt vai izbeigt Fonda atbalstu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

I SADAĻA

Noteikumi par projektiem

1. pants

1. Fonds 1982. gadā var piedalīties šādu investīciju projektu finansēšanā:

— piekrastes zvejas attīstība apgabalos, kur ir attiecīgais zvejniecības potenciāls,

— akvakultūras attīstība apgabalos, kuri šāda veida darbībai ir īpaši piemēroti.

2. Šajā regulā paredzētie pasākumi veido kopīgus pasākumus Regulas (EEK) 729/70 6. panta 1. punkta izpratnē.

2. pants

Šajā regulā "projekts" ir jebkāds investīciju projekts, kas attiecas uz:

a) jaunu zvejas kuģu iegādi vai būvi un viena vai vairāku jau esošu zvejas kuģu modernizāciju vai konversiju;

b) tādu uzņēmumu izveidi, aprīkošanu vai modernizāciju, kas nodarbojas ar zivju, vēžveidīgo un molusku audzēšanu sāļūdenī vai iesāļā ūdenī.

3. pants

1. Lai 2. panta a) daļā minētie projekti pretendētu uz Fonda atbalstu, tajos jābūt iesaistītiem zvejas kuģiem, kuru garums, mērot starp perpendikuliem, ir 12 līdz 24 metri. Šo minimālo ierobežojumu var samazināt no 12 līdz 6 metriem attiecībā uz kuģiem, kas nezvejo ar trali vai riņķvadu un ko vada personas, kuru galvenā nodarbošanās ir zveja.

Turklāt 2. panta a) punktā minēto esošo zvejas kuģu modernizācijai vai konversijai jābūt plašai, ar nolūku racionalizēt zveju, labāk uzglabāt lomu vai taupīt enerģiju, un katra projekta izmaksām jābūt ne mazākām kā ECU 65 000.

2. Lai 2. panta b) punktā minētie akvakultūras projekti pretendētu uz Fonda atbalstu, tiem ir jāietver zivju, vēžveidīgo vai molusku vairošana vai audzēšana komerciāliem nolūkiem.

4. pants

1. Projektos jāietver atbilstīga garantija to rentabilitātei un ieguldījumam attiecīgās nozares struktūru ilglaicīgā ekonomikas attīstībā.

2. Piešķirot Fonda atbalstu, priekšroka dodama projektiem, kas sniedz labumu tiem reģioniem, kuriem ir īpašas grūtības attīstot apmierinošas ražošanas struktūras un kuri atbilst vienam vai vairākiem šādiem kritērijiem:

— tie ir savienojami ar racionālu ražošanas politiku, un to mērķis ir uzlabot piedāvājuma stāvokli tirgū,

— tie ļauj dažādot zvejas darbības, jo īpaši, izmantojot vairākas zvejas metodes, ievērojot pieejamos resursus attiecīgajās zvejas zonās,

— tie veicina esošās zvejas intensitātes pielāgošanu jūras bioloģisko resursu saglabāšanas prasībām,

— tie uzlabo situāciju nodarbinātības jomā piekrastes zvejniecības nozarē vai akvakultūrā,

— tie uzlabo darba apstākļus un jo īpaši darba drošību.

5. pants

Attiecīgā dalībvalsts iesniedz Komisijai dokumentu, kurā attiecībā uz katru projektu apstiprina:

a) zvejas kuģiem:

— ka paredzamais ražošanas pieaugums ir savietojams ar faktiski iespējamo nozveju,

— ka persona, kura vada attiecīgo kuģi, ir pietiekami apmācīta, lai vislabāk izmantotu tā iespējas;

b) akvakultūrā:

— ka sugas, ar kurām projekts saistās, jau ir audzētas komerciāliem nolūkiem.

6. pants

1. Fonda atbalsts ir kapitāla subsīdijas veidā, ko izmaksā vienā vai vairākās daļās.

2. Katrā projektā:

a) saņēmējam jāfinansē vismaz 50 % no kopējās investīcijas;

b) dalībvalstij jāfinansē vismaz 5 % no kopējās investīcijas;

c) Fonda piešķirtā subsīdija nepārsniedz 25 % no kopējās investīcijas.

3. Atkāpjoties no 2. punkta noteikumiem, Grieķijā, Grenlandē, Īrijā, Ziemeļīrijā, Dienviditālijā un Francijas aizjūras departamentos:

a) saņēmējs finansē vismaz 25 % no kopējās investīcijas;

b) dalībvalsts finansē vismaz 5 % no kopējās investīcijas;

c) Fonda piešķirtā subsīdija nepārsniedz 50 % no kopējās investīcijas.

II SADAĻA

Vispārējie un finanšu noteikumi

7. pants

Kopīgajam pasākumam paredzētās kopējās Fonda izmaksas ir 30 miljoni ECU. Šis skaitlis kalpo tikai kā vadlīnija.

8. pants

1. Pieteikumus Fonda atbalsta saņemšanai iesniedz Komisijai līdz 1983. gada 1. februārim. Komisija pieņem lēmumu līdz 1983. gada 31. jūlijam.

2. Pieteikumus Fonda atbalsta saņemšanai iesniedz caur attiecīgo dalībvalsti, kas tos ir apstiprinājusi.

3. Atbalsta pieteikumus, kas pirmo reizi iesniegti saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1852/78 noteikumiem un kas nav saņēmuši Fonda atbalstu līdzekļu trūkuma dēļ, var izskatīt atbilstīgi šai regulai un tās nosacījumiem.

9. pants

1. Par Fonda atbalstu lemj saskaņā ar 12. pantā noteikto kārtību pēc tam, kad Fonda komiteja ir saņēmusi konsultāciju finanšu jautājumos.

2. Lēmumu par atbalstu paziņo attiecīgajām dalībvalstīm un tās saņēmējiem.

10. pants

1. Fonda atbalstu piešķir fiziskām vai juridiskām personām, vai to grupām, kas uzņemas galveno finansiālo atbildību par projektu.

Fonda atbalsta maksājumus veic aģentūras, ko šim nolūkam ieceļ attiecīgā dalībvalsts.

2. Iestāde vai aģentūra, ko dalībvalsts šim nolūkam iecēlusi, nosūta Komisijai pēc tās lūguma visus pavaddokumentus un dokumentus, kas apliecina, ka katram projektam izvirzītie finanšu un citi nosacījumi ir izpildīti. Ja vajadzīgs, Komisija var veikt pārbaudes apmeklējumus.

Pēc finanšu jautājumu apspriešanas ar Fonda komiteju, Komisija var lemt par Fonda atbalsta atlikšanu, samazināšanu vai pārtraukšanu saskaņā ar 12. pantā noteikto kārtību, ja:

— projekts nav īstenots saskaņā ar plānu,

— nav izpildīti zināmi nosacījumi, vai

— saņēmējs, pretēji datiem, ko tas sniedzis pieteikumā un kas atkārtota lēmumā par atbalsta piešķiršanu, divu gadu laikā kopš šā lēmuma paziņošanas nav sācis darbu un līdz šī perioda beigām tas nav iesniedzis atbilstīgu apliecinājumu tam, ka projekts tiks izpildīts.

Lēmumu paziņo attiecīgajai dalībvalstij un saņēmējam.

Komisija atgūst neizmaksātās un nepareizi izmaksātās summas.

3. Neierobežojot 108. panta 3. punktu 1977. gada 21. decembra Finanšu regulā, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam [1], kas grozīta ar Regulu (EOTK, EEK, *Euratom*) Nr. 1252/79 [2], asignējumus, kas ir kļuvuši pieejami saskaņā ar 2. punkta otro daļu, vai tādēļ, ka saņēmējs atsakās no projekta vai samazina investīcijas, kas noteiktas lēmumā par atbalsta piešķiršanu, var izmantot citu projektu finansēšanai.

11. pants

Dati, kam jābūt 8. pantā minētajos Fonda atbalsta pieteikumos, un forma, kādā projektus iesniedz, ir noteikti Komisijas Regulā (EEK) Nr. 1898/80 [3].

[1] OV L 356, 31.12.1977., 1. lpp.
[2] OV L 160, 28.6.1979., 1. lpp.
[3] OV L 187, 21.7.1980., 1. lpp.

12. pants

1. Kad jāievēro šajā pantā noteiktā procedūra, jautājumu nodod Zvejniecības nozares pastāvīgajai komitejai pēc tās priekšsēdētāja vai dalībvalsts pārstāvja iniciatīvas.

2. Komisijas pārstāvis iesniedz veicamo pasākumu projektu. Komiteja sniedz savu atzinumu laika posmā, ko priekšsēdētājs nosaka atkarībā no jautājuma steidzamības. Atzinumus pieņem ar 45 balsu vairākumu, dalībvalstu balsu vērtība ir noteikta Līguma 148. panta 2. punktā. Priekšsēdētājs nebalso.

3. Komisija pieņem pasākumus, ko piemēro nekavējoties. Tomēr, ja tie neatbilst Zvejniecības nozares pastāvīgās komitejas atzinumam, Komisija tūlīt iesniedz tos Padomei. Tādā gadījumā Komisija var atlikt to piemērošanu ne vairāk kā uz vienu mēnesi no iesniegšanas dienas. Padome, lemjot ar kvalificētu balsu vairākumu, viena mēneša laikā var pieņemt citādus pasākumus.

13. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1982. gada 21. decembrī

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

O. MØLLER